

ZÁPISNICA

z 26. zasadnutia obecného zastupiteľstva v obci Kvakovce, ktoré sa konalo dňa 28.8.2017 o 8.00 hod. v zasadačke obecného úradu v Kvakovciach, Domašská č. 97/1.

Predsedaajúci:

Mgr. Radovan KAPRAL, starosta obce

Prítomní poslanci obecného zastupiteľstva podľa prezenčnej listiny:

Ing. Katarína ŠVECOVÁ

Anna JANEVOVÁ

Juraj ARENDÁŠ

Ing. František TOMKO

Ďalej prítomný podľa prezenčnej listiny:

Ing. Ján TIRPÁK – hlavný kontrolór obce Kvakovce

Ospravedlnená:

Jaroslava JAKUBČÁKOVÁ – z pracovných dôvodov

R O K O V A N I E

1. Otvorenie

V poradí 26. zasadnutie obecného zastupiteľstva otvoril a viedol starosta obce Mgr. Radovan KAPRAL.

Za zapisovateľa bola starostom určená:

Anna ČIKOTOVÁ – pracovníčka OcÚ

2. Určenie overovateľov zápisnice

Za overovateľov zápisnice boli starostom obce určení títo poslanci:

Ing. František TOMKO a Juraj ARENDÁŠ

Starosta uviedol, že návrh programu 26. zasadnutia obecného zastupiteľstva bol stanovený v pozvánke.

Program:

3. Stavba Kanalizácie a ČOV v obci Kvakovce a Vodovod v obci Kvakovce - Schválenie zámerov na odpredaj nedokončených stavieb vo vlastníctve obce Kvakovce ako prípad hodný osobitného zreteľa za účelom dokončenia obidvoch rozostavaných stavieb.
4. Rôzne
5. Diskusia
6. Záver

K doplneniu programu nedošlo, preto dal starosta obce hlasovať o Návrhu programu.

Hlasovanie č. 1:

ZA: Janevová, Švecová, Arendáš, Tomko

Proti: 0

Zdržal sa: 0

Program bol schválený

Bod č. 3: Stavba Kanalizácie a ČOV v obci Kvakovce a Vodovod v obci Kvakovce - Schválenie zámerov na odpredaj nedokončených stavieb vo vlastníctve obce Kvakovce ako prípad hodný osobitného zreteľa za účelom dokončenia obidvoch rozostavaných stavieb.

Starosta obce informoval aktuálnej situácii ohľadom výstavby vodovodu, kanalizácie a ČOV v obci Kvakovce. Exstarosta Ján Tutko neodovzdal agendu obce, veľkú časť dokumentov týkajúcich sa výstavby kanalizácie zaistila Národná kriminálna agentúra – expozitúra STRED.

Aj na základe toho obec požiadala Enviromentálny fond o poskytnutie všetkých dokladov, ktoré sa týkajú kanalizácie a vodovodu v obci Kvakovce, aby sa v tom dalo aspoň nejako vyznať.

Z dokumentov, ktoré obec získala vyplýva, že dodávateľom stavby vodovodu je na základe Zmluvy o dielo č. 1/2001 je spoločnosť PLANSTAV spol. s r.o. Vranov nad Topľou (IČO: 36 451 215) a v znení neskorších dodatkov spoločnosť PLANSTAV VRANOV s.r.o.

Zmluvu podpísal vtedajší starosta obce Ján Tutko, dňa 5. januára 2001. Celá zmluva je značne nevýhodná pre obec Kvakovce a k tejto zmluve bolo podpísaných následne celkovo 6 dodatkov. Cena diela začala narastať v momente, keď Ján Tutko podpísal dodatok č. 2., ktorý riešil stále navýšovanie ceny diela a táto cena narastala do extrémnych výšok.

Tabuľka Dodatkov so spoločnosťou Planstav Vranov s.r.o.

Názov úkonu	Dátum podpisu	Predmet dodatku	Podpísal	Suma v SKK	Suma v EUR
Zmluva o dielo č. 1/2001	5.1.2001	dodávka vodovodu	Ján Tutko	22 323 400,00 SKK	741 001,13 EUR
Dodatok č. 1	29.5.2002	navýšenie ceny	Ján Tutko	24 428 000,00 SKK	810 861,05 EUR
Dodatok č. 2	31.7.2003	nevýhodné podmienky pre obec, dohoda o stálom navýšovaní ceny	Ján Tutko	-	-
Dodatok č. 3	2.5.2004	zmena adresa dodávateľa	Ján Tutko	-	-
Dodatok č. 4	3.1.2006	navýšenie ceny	Ján Tutko	34 034 001,00 SKK	1 129 721,87 EUR
Dodatok č. 5	1.12.2008	navýšenie ceny	Vladislav Kolesár	35 403 215,00 SKK	1 175 171,45 EUR
Dodatok č. 6	5.1.2009	zmena ceny na EUR	Vladislav Kolesár	35 403 215,00 SKK	1 175 171,45 EUR

Z dokladov, ktoré obec Kvakovce získala vyplýva, že dodávateľom stavby Kanalizácia a ČOV bol na základe Zmluvy o dielo č. 6/2002 zo dňa 30. 8. 2002 živnostník Jozef Plančár – Gasmonta, (IČO: 14276925). Aj táto zmluva je značne nevýhodná pre obec Kvakovce a k tejto Zmluve o dielo bolo podpísaných celkovo 5 dodatkov. Na rozdiel od zmluvy na vodovod, tu už Ján Tutko súhlasil s navýšovaním ceny priamo v Zmluve o dielo v článku 5.5. Okrem toho podpísal pre obec Kvakovce nevýhodný Dodatok č. 1, ktorým posunul dodávku kanalizácie na neurčito.

Tabuľka dodatkov k zmluve o dielo so spoločnosťou Gasmonta s.r.o.

Názov úkonu	Dátum podpisu	Predmet dodatku	Podpísal	Suma v SKK	Suma v EUR
Zmluva o dielo č. 6/2002	30.8.2002	dodávka kanalizácie	Ján Tutko	16 295 913,00 SKK	540 925,21 EUR
Dodatok č. 1	15.12.2003	posun termínu dokončenia na neurčito	Ján Tutko	-	-
Dodatok č. 2	31.7.2003	navýšenie ceny	Vladislav Kolesár	20 640 041,00 SKK	685 123,85 EUR
Dodatok č. 3	9.5.2007	rozsah prác v danom roku	Vladislav Kolesár	3 255 000,00 SKK	108 046,21 EUR
Dodatok č. 4	12.1.2009	zmena ceny na EUR	Ján Tutko	18 497 684,00 SKK	614 010,62 EUR
Dodatok č. 5	30.12.2009	postúpenie práv na inú firmu	Vladislav Kolesár	-	-

Existuje tiež protokol o výsledku kontroly Úradu pre verejné obstarávanie číslo 7195-7000/2014-OK/4 zo dňa 14.10.2014, z ktorého vyplýva, že v prípade kanalizácie došlo k vážnym pochybeniam. Situácia je taká, že obec Kvakovce nemá a s najvyššou pravdepodobnosťou aj z dôvodu navýšenia cien pri obidvoch stavbách nebude mať finančné prostriedky na ich dokončenie, lebo cena je vysoko nad rozpočtové možnosti obce Kvakovce.

Problémom je aj to, že zo strany obce Kvakovce bola za zrealizovanú kanalizáciu vyplatená kolaudačná rata vo výške 10%, akési zádržné, ktoré malo byť dodávateľovi vyplatené až po kolaudácii stavby. To znamená, skoro každá úhrada, ktorú vykonali starostovia bola v rozpore so Zmluvou o dielo a z obce odišli peniaze na účet súkromnej firmy, ktoré odísť z obce mali až vtedy, ak bude všetko dokončené a stavba nebude mať žiadne vady.

Chýbajú tiež závažné doklady súvisiace s realizáciou stavby. Obec mala na stavbe podľa zmlúv zabezpečiť stavebný dozor, ale spolupráca so stavebnou dozorkyňou Ing. Vierou Mocnou bola ukončená počas pôsobenia Jána Ondovčáka.

Starosta otvoril diskusiu k tomuto bodu:

Ing. František Tomko – iná možnosť, ako je odstúpenie od zmluvy podľa neho neexistuje. Ľudia potrebujú vodu aj kanalizáciu, ale takýmto spôsobom sa dokončiť určite nedá.

Ing. Ján Tirpák – dôležitá je aj tá skutočnosť, obec nemá finančné prostriedky na dokončenie kanalizácie, preto je podľa neho vhodné odstúpiť od zmluvy.

Juraj Arendáš – nevie sa k danej problematike vyjadriť, pozná síce mladého Plančára, ale nevie sa vyjadriť

Medzi poslancami panoval všeobecný súhlas s tým a z diskusie to aj vyplynulo, že jedinou možnosťou pre obec Kvakovce je odstúpenie od zmlúv o dielo. Starosta obce preto prečítal Návrh na uznesenia samostatne pre stavbu Kanalizácie a ČOV a samostatne pre stavbu Vodovodu v tomto znení:

*Obecné zastupiteľstvo v Kvakovciach **konštatuje**, že na základe uzatvorenej Zmluvy o dielo č. 06/2002 zo dňa 30.08.2002 v znení neskorších dodatkov (v ďalšom texte len „ZoD“), medzi*

objednávateľom:

Obec Kvakovce

Domašská č. 97/1

094 02 Kvakovce

IČO: 00 332 518

a zhotoviteľom:

GASMONTA s.r.o.

Herlianska 1070/87

Vranov nad Topľou 093 03

IČO: 36 477 613

(ktorá ako právny nástupca pôvodného zhotoviteľa Jozef Plančár – GASMONTA vstúpila do všetkých práv a povinností vyplývajúcich zo Zmluvy o dielo č. 6/2002 a ako zhotoviteľ sa zaviazala voči Obci Kvakovce ako objednávateľovi vykonať dielo, zhotovenie stavby: „Kanalizácia a ČOV Kvakovce“ s miestom vykonania diela k.ú. Kvakovce).

a na základe vzájomne prejavenej vôle zmluvných strán v Dodatku č. 1 k Zmluve o dielo č. 6/2002 mal zhotoviteľ ukončiť dielo do 10 mesiacov od písomného oznámenia objednávateľa, že na predmetnú stavbu má vyčlenené finančné prostriedky.

Vzhľadom na časový odstup od uzatvorenia Zmluvy o dielo č. 6/2002 a Dodatku č. 1 k Zmluve o dielo č. 6/2002, vzhľadom na závery Protokolu o výsledku kontroly Úradu pre verejné obstarávanie číslo 7195-7000/2014-OK/4 zo dňa 14.10.2014 a zmenu právnej úpravy týkajúcej sa právneho postavenia objednávateľa ako jednotky územnej samosprávy, resp. verejného obstarávateľa, nie je možné zo strany obce Kvakovce po právnej ani faktickej stránke zabezpečiť financovanie predmetného diela.

Okrem toho bola dodávateľovi zo strany obce Kvakovce v rozpore so Zmluvou o dielo, (čl. VI. Platobné podmienky bod 6.6.) vyplatená kolaudačná rata vo výške 10 %, ktorá mala byť v zmysle Zmluvy o dielo vyplatená až po kolaudácii diela a odstránení poslednej vady a posledného nedorobku na diele, pričom k týmto právne významným udalostiam ako podmienkam pre vyplatenie kolaudačnej raty nedošlo. Vzhľadom na charakter a dôsledky tejto skutočnosti obecné zastupiteľstvo považuje túto skutočnosť za hrubé porušenie ZoD.

Vzhľadom na vyššie uvedené obecné zastupiteľstvo **schvaľuje** v súlade s ust. § 344 a nasl. Obchodného zákonníka a v súlade s čl. X. ZoD odstúpenie od Zmluvy o dielo č. 06/2002 zo dňa 30.08.2002 v znení neskorších dodatkov.

Obecné zastupiteľstvo **ukladá** starostovi obce vykonať všetky právne úkony súvisiace s odstúpením od Zmluvy o dielo č. 6/2002 zo dňa 30.8.2002 v znení neskorších dodatkov z dôvodov uvedených v tomto uznesení, ale aj z iných dôvodov, ktoré môžu vzniknúť, respektíve dôvodov, na ktoré obec Kvakovce upozorní právny zástupca obce.

Hlasovanie č. 2

ZA: Švecová, Janevová, Tomko

Proti: 0

Zdržal sa: Arendáš

Uznesenie bolo schválené.

Obecné zastupiteľstvo v Kvakovce **konštatuje**, že na základe vzájomne uzatvorenej Zmluvy o dielo č. 01/2001 zo dňa 05.01.2001 v znení neskorších dodatkov (v ďalšom texte len „ZoD“), medzi

objedávateľom:

Obec Kvakovce

Domašská č. 97/1

094 02 Kvakovce

IČO: 00 332 518

a zhotoviteľom:

PLANSTAV VRANOV, spol. s r.o.
Herlianska 1070/87
Vranov nad Topľou 093 03
IČO: 36 451 215

vznikol záväzok Zhotoviteľa voči Obci Kvakovce ako Objednávateľovi vykonať dielo, názov stavby: „Vodovod v obci Kvakovce“ s miestom vykonania diela k.ú. Kvakovce.

Na základe vzájomne prejavenej vôle zmluvných strán bol v čl. II. Východiskové podklady, bod 2.2 termín stavby a následne v čl. IV. Čas plnenia bod 4.1 ZoD zmluvne dojednaný čas vykonania diela na termín do 12 mesiacov od odovzdania staveniska.

Na základe vzájomne prejavenej vôle zmluvných strán v Dodatku č. 2 k ZoD sa obec Kvakovce a zhotoviteľ dňa 31.07.2003 dohodli pre nedostatok finančných prostriedkov na ukončení diela takto: Zhotoviteľ bude ukončené a ucelené celky priebežne odovzdávať do prevádzky obci Kvakovce podľa finančných prostriedkov objednávateľa – čiže obce. Zhotoviteľ sa zaviazal ukončiť dielo komplet do 4 mesiacov od písomného oznámenia objednávateľa, že na predmetnú stavbu má vyčlenené finančné prostriedky.

Vzhľadom na časový odstup od uzatvorenia ZoD, resp. jej dodatkov, zmenu právnej úpravy týkajúcej sa právneho postavenia objednávateľa ako jednotky územnej samosprávy, resp. verejného obstarávateľa, nie je možné zo strany objednávateľa po právnej ani faktickej stránke zabezpečiť financovanie predmetného diela, resp. vyčleniť finančné prostriedky, keďže tomu bránia predpisy verejného práva.

Obecné zastupiteľstvo **schvaľuje** odstúpenie od Zmluvy o dielo č. 1/2001 zo dňa 5.1.2001 v znení neskorších dodatkov z vyššie uvedených dôvodov.

Obecné zastupiteľstvo **ukladá** starostovi obce vykonať všetky právne úkony súvisiace s odstúpením od Zmluvy od dielo č. 1/2001 zo dňa 5.1.2001 v znení neskorších dodatkov z dôvodov uvedených v tomto uznesení, ale aj z iných dôvodov, ktoré môžu vzniknúť, respektíve dôvodov, na ktoré obec upozorní právny zástupca obce.

Hlasovanie č. 3

ZA: Švecová, Janevová, Tomko

Proti: 0

Zdržal sa: Arendáš

Uznesenie bolo schválené.

V súvislosti s odstúpením od zmlúv starosta obce informoval, že v zmysle Uznesenia č. 85/2015 z 30. Novembra 2015 prebehli rokovania s Východoslovenskou vodárenskou spoločnosťou ohľadom Cedácie stavby vodovodu, kanalizácie a ČOV v obci Kvakovce s tým, že rozostavané stavby by obec odpredala tejto spoločnosti za symbolickú sumu. Na základe týchto jednaní boli zabezpečené aj zmluvy o napojení s obyvateľmi v našej obci. Všetky podklady, ktoré mala obec k dispozícii boli odovzdané na preskúmanie VVS a.s. Z rokovaní vyplynulo, že VVS a.s. majú záujem dokončiť stavbu vodovodu, kanalizácie a ČOV v obci Kvakovce s tým, že rozostavané časti odkúpi od obce Kvakovce za symbolickú sumu vo výške 1,- Eur. K tomuto bodu otvoril starosta obce diskusiu.

Ing. František Tomko – je to veľmi správna vec, nech VVS a.s. prevezme stavby, dokončí ich a sprevádzkuje, lebo sú tam odborníci, ktorí to majú v náplni práce.

Juraj Arendáš – je za to, aby sa to odovzdalo a stavby sa dokončili.

Ing. Ján Tirpák – myslí si, že je to správne riešenie, nakoľko obec nemá peniaze na dokončenie

Z diskusie vyplynulo, že poslanci vyjadrili všeobecný súhlas s prevodom rozostavaných stavieb vo vlastníctve obce Kvakovce v prospech VVS a.s. za symbolické 1,- Euro s tým, že tieto stavby budú následne dokončené. Aj na základe toho prečítal starosta obce návrh na uznesenia jednotlivo pre každý druh rozostavanej stavby v tomto znení:

Návrh na uznesenie:

Obecné zastupiteľstvo po prerokovaní materiálu rozhoduje o **zámere** prevodu obecného majetku, ktorý je špecifikovaný nižšie tak, že:

schvaľuje zámer predaja obecného majetku

ako prípad hodný osobitného zreteľa podľa ust. § 9a ods. 8 písm. e) zákona SNR č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov: predaj celej rozostavanej stavby „Kanalizácia a ČOV v obci Kvakovce“ v katastrálnom území obce Kvakovce, ktorá je k dnešnému dňu vo vlastníctve obce Kvakovce, ktorá bola súčasťou Zmluvy o dielo č. 6/2002, ktorej obsah sa do dnešného nesplnil a Kanalizácia a ČOV tak nie sú dokončené.

Kupujúci:

Východoslovenská vodárenská spoločnosť, a.s. so sídlom Komenského 50, Košice 042 48, IČO: 36 570 460

Predajná cena:

Vzhľadom k tomu, že sa Kupujúci zaväzuje dokončiť stavbu „Kanalizácia a ČOV v obci Kvakovce“ na vlastné náklady, je kúpna cena 1,- EUR.

Dôvod hodný osobitného zreteľa:

Spočíva v skutočnosti, že obec Kvakovce nemá dostatok finančných prostriedkov na dokončenie rozostavanej stavby „Kanalizácia a ČOV v obci Kvakovce“. Preto bude s kupujúcim uzatvorená Zmluva o cedácii, ktorá bude spočívať v tom, že sa kupujúci zaviaže v určitej lehote dokončiť stavbu „Kanalizácia a ČOV v obci Kvakovce“ na vlastné náklady a sprevádzkovať ju. Tým sa zabezpečí pre obec Kvakovce a jej obyvateľov ekonomicky efektívna a trvalá možnosť environmentálnej ochrany povrchových a spodných vôd v katastrálnom území obce Kvakovce, zlepšenie služieb komunálnej infraštruktúry v oblasti odvádzania a čistenia odpadových vôd, ako aj následné vytvorenie podmienok pre udržateľný hospodársko-sociálny rozvoj Obce Kvakovce.

Hlasovanie č. 4

ZA: Švecová, Janevová, Arendáš, Tomko

Proti: 0

Zdržal sa: 0

Uznesenie bolo schválené. Zámer na odpredaj rozostavanej stavby Kanalizácia a ČOV bol schválený.

Návrh na uznesenie:

Obecné zastupiteľstvo po prerokovaní materiálu rozhoduje o **zámere** prevodu obecného majetku, ktorý je špecifikovaný nižšie tak, že:

schvaľuje zámer predaja obecného majetku

ako prípad hodný osobitného zreteľa podľa ust. § 9a ods. 8 písm. e) zákona SNR č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov: predaj celej rozostavanej stavby „Vodovod a vodojem v obci Kvakovce“ v katastrálnom území obce Kvakovce, ktorá je k dnešnému dňu vo vlastníctve obce Kvakovce, ktorá bola súčasťou Zmluvy o dielo č. 01/2001, ktorej obsah sa do dnešného nesplnil a stavba „Vodovod a vodojem v obci Kvakovce“ tak nie je dokončená.

Kupujúci:

Východoslovenská vodárenská spoločnosť, a.s. so sídlom Komenského 50, Košice 042 48, IČO: 36 570 460

Predajná cena:

Vzhľadom k tomu, že sa Kupujúci zaväzuje dokončiť stavbu vodovodu na vlastné náklady, je kúpna cena 1,- EUR.

Dôvod hodný osobitného zreteľa:

Spočíva v skutočnosti, že obec Kvakovce nemá peniaze na dokončenie stavby „Vodovod a vodojem v obci Kvakovce“. Z uvedeného dôvodu bude s kupujúcim uzatvorená Zmluva o cedácii, ktorá bude spočívať v tom, že sa kupujúci zaviaže v určitej lehote dokončiť stavbu „Vodovod a vodojem v obci Kvakovce“ na vlastné náklady a sprevádzkovať ju. Tým sa zabezpečí pre obec Kvakovce a jej obyvateľov ekonomicky efektívna a trvalá možnosť prístupu k pitnej vode, možnosť pre zvýšenie podielu reálneho napojenia obyvateľov obce na verejný vodovod, ako aj následné vytvorenie podmienok pre hospodársko-sociálny rozvoj Obce Kvakovce.

Hlasovanie č. 5

ZA: Švecová, Janevová, Arendáš, Tomko

Proti: 0

Zdržal sa: 0

Uznesenie bolo schválené. Zámer na odpredaj rozostavanej stavby Vodovod v obci Kvakovce bol schválený.

Bod č. 4.: Rôzne

A: Oprava ulice Suchý vrch

O slovo požiadala chatárka p. Františka Štefanová, ktorá zastupuje ľudí na ulici Suchý vrch. Informovala, že z 20 vlastníkov chat na ich ulici všetci prispeli sumou 250,- EUR na opravu cesty a peniaze majú vyzbierané. Situácia je kritická. Chceli vedieť časový harmonogram opravy.

Starosta obce ju informoval, že predpokladá zrealizovanie opravy cesty na ulici Suchý vrch v priebehu mesiaca september tohto roku. Predpokladá sa spoluúčasť obce tak, aby došlo ku komplexnejšej rekonštrukcii a na ceste v ich prípade sa uvažuje s betónovým povrchom. Niekde v plnom profile, niekde iba pásy, to všetko závisí od odbornej prehliadky priamo na mieste.

Ing. František Tomko – je potrebné prizvať odborníka, ktorý tomu rozumie, aby sa to urobilo naozaj poriadne.

B: Sťažnosť rodiny Krupových ohľadom hluku z hotela Garden

Starosta obce informoval obecné zastupiteľstvo, že obci Kvakovce, ale aj jemu osobne bola doručená sťažnosť rodiny Krupových. Týka sa to svadieb a akcií v stane, ktorý hotel Garden využíva na svadby. Starosta zároveň uviedol, že chápe ich výhrady, nikomu by sa nepáčila svadobná hudba každý víkend priamo pod oknami a takáto situácia je podľa neho dlhodobou neudržateľná.

Sťažnosť bola zaslaná na vyjadrenie aj spoločnosti Pro Global s.r.o., avšak do dnešného dňa k nej neprišlo stanovisko, starosta bol informovaný iba ústne zo strany Ing. Pavlíka s tým, že to chce riešiť stlmením hudby a následným presunom stanu v budúcom roku, alebo vybudovaním protihlukovej steny.

V čase, keď sa schvaľovalo VZN č. 1/2016, ktoré rieši problematiku prevádzok nikto nemohol predpokladať, že takýto problém nastane a tiež to, že sa budú organizovať svadby, na ktoré je vo VZN výnimka pod stanom. Aj preto to bude treba riešiť možno aj úpravou existujúceho VZN č. 1/2016 tak, aby sa takýmto nedorozumeniam predišlo. Reálne to však vidí na budúci rok, nakoľko dnes je to neriešiteľná situácia a zrušiť niekomu svadbu nie je príjemné. Starosta obce verí, že sa v danej veci dosiahne také riešenie, ktoré bude vyhovovať aj rodine Krupových, aj prevádzkovateľovi hotela Garden. Podľa starostu však musí platiť zásada, že práva iného začínajú tam, kde končia práva druhého.

Bod č. 5.: Diskusia

V diskusii neodznegli žiadne príspevky.

Bod č. 6: Záver

Starosta obce poďakoval prítomným za účasť a rokovanie zastupiteľstva ukončil.

Ing. František TOMKO
overovateľ

Juraj ARENDÁŠ
overovateľ

Anna ČIKOTOVÁ
zapisovateľka